

EUROMACH



5000 M

- Serbatoio carburante supplementare nel telaio
- Additional fuel tank in the chassis



- Réservoir de carburant supplémentaire dans le châssis
- Zusatzkraftstoffbehälter im Gestell

- Plancia strumenti con autoradio di serie
- Instrument panel with standard stereo set



- Tableau de bord avec autoradio de série
- Armaturenbrett mit Serienautoradio

- Cabina facilmente ribaltabile per comodi interventi di manutenzione
- Tip-up cab for easy servicing



- Cabine peuvent basculer facilement pour faciliter les opérations d'entretien
- Zu Wartungszwecken einfach zu kippende Kabine



- Agevole accesso al vano motore
- Easy access to engine compartment

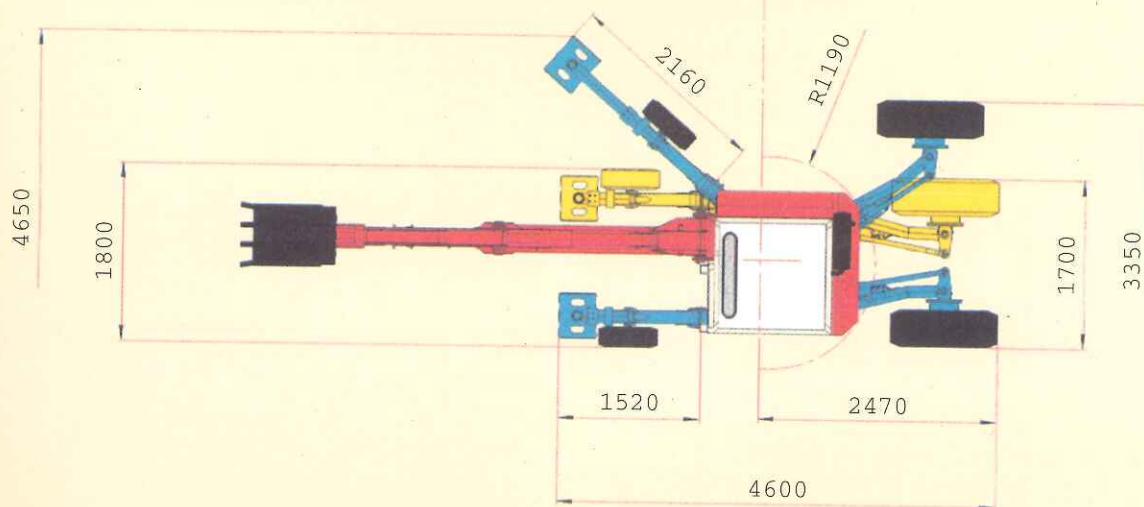
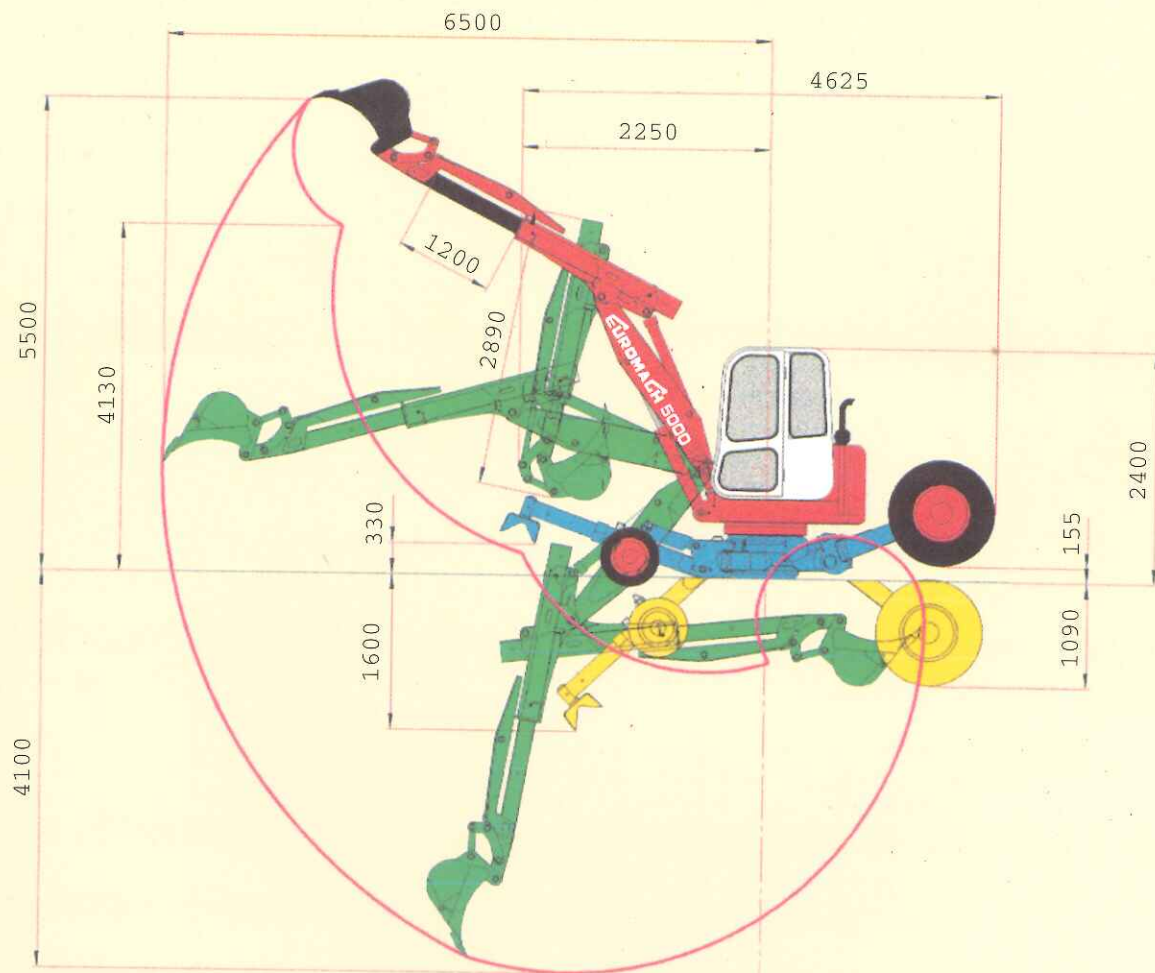
- Staffe anteriore estendibili idraulicamente
- Hydraulically extending front stabilizers



- Accès facile au coffre moteur
- Einfacher Zugriff zum Motorenraum



- Etriers antérieurs hydrauliquement extensibles
- Hydraulisch dehnbare Vorderbügel



- Réservoir du gasoil équipé de pompe électrique pour se ravitailler en gasoil de façon pratique
- Dieselölbehälter komplett mit Elektropumpe zum bequemen Tanken

• Serbatoio gasolio completo di pompa elettrica per comodi rifornimenti

• Fuel oil tank complete with electric pump for easy filling

- Ruote motrici a struttura radiale
- Radial drive wheels



- Roues motrices à structure radiale
- Radial-Antriebsräder

ACCESSORI DI SERIE		STANDARD EQUIPMENT	
<p>Cabina anti-ribaltamento (ROPS - anti-roll-over) a norme ISO 3471/1. Griglia di sicurezza FOPS optional a norme ISO 3449, facile da sollevare idraulicamente, riscaldata con un riscaldatore, con finestrini in vetro temperato colorato, tergicristalli elettrici, faro di lavoro e avvisatore acustico.</p> <p>Servocomandi con pulsanti elettrici per il controllo del movimento degli stabilizzatori, tre pedali idraulici ed acceleratore manuale.</p> <p>Ruote anteriori 30 - 11,50</p> <p>Ruote posteriori Michelin 15R22,5</p> <p>Sedile molleggiato regolabile con poggiatesta e cintura di sicurezza.</p> <p>Cucchiaio 30 cm. (60 litri)</p> <p>2° braccio idraulico con prolunga da 1,2 m</p> <p>Predisposizione per martello idraulico.</p> <p>Autoradio stereo estraibile.</p>		<p>Anti-roll-over cab (ROPS) to ISO 3471/1. Optional FOPS safety grille to ISO 3449; Sound-proofed, easy to tip up hydraulically, heated by means of a unit heater, with coloured tempered glass windows, electric wiper, working headlight and horn.</p> <p>Servo controls with electric push buttons for controlling outrigger movement, three hydraulic pedals and manual accelerator.</p> <p>Front "idle" wheels 30 - 11,50</p> <p>Michelin rear wheels 15R22,5</p> <p>Adjustable sprung seat with head rest and safety belt.</p> <p>Bucket 30 cm. (60 litres)</p> <p>2nd hydraulic boom with 1 mt.extension</p> <p>Predisposition for hydraulic hammer.</p> <p>Removable car stereo</p>	
ACCESSORI A RICHIESTA		OPTIONAL ACCESSOIRES	
Cucchiaio da scavo	40 cm 80 litri	Digging bucket	40 cm 80 litres
Cucchiaio da scavo	60 cm 120 litri	Digging bucket	60 cm 120 litres
Cucchiaio da scavo	80 cm 160 litri	Digging bucket	80 cm 160 litres
Cucchiaio di pulizia canali	120 cm 180 litri	Channel cleaning bucket	120 cm 180 litres
Cucchiaio di pulizia canali orientabile	120 cm 180 litri	Orientable channel cleaning bucket	120 cm 180 litres
Predisposta per apparecchiature supplementari		Predisposition for additional equipment	
Martello demolitore idraulico		Hydraulic breaker	
Plastre anfio in acciaio per paludi		Steel swamp plates for marshes	
Piedi piatti in gomma per appoggio su asfalto		Rubber flat feet for asphalt	
Verricello idraulico da 3000 kg con cavo.		3,000-kg hydraulic winch with cable	
CARATTERISTICHE TECNICHE		SPECIFICATIONS	
Peso	5200 kg	Operating work	5200 kg
Potenza di taratura	53 HP	Rated horse power	53 HP
Forza di penetrazione (ISO 6015)	3380 kg	Penetration force (ISO 6015)	3380 kg
Forza di strappo (ISO 6015)	5250 kg	Tearing force (ISO 6015)	5250 kg
Forza di sollevamento a 4,5 mt centro ralla	1100 kg	Lifting force at 4.5m centre thrust bearing	1100 kg
Motore turbo 4 cilindri, raffreddato con liquido	1999 cm ³	4 cylinder engine liquid cooled	1999 cm ³
LIVELLO DI RUMOROSITA'		NOISE LEVEL	
Livello di rumorosità a norme 2000/14/CE		Noise level complying with 2000/14/CE	
IMPIANTO ELETTRICO		ELECTRIC SYSTEM	
1 batteria - tensione 12V		No.1 battery - 12 V.voltage	
IMPIANTO IDRAULICO PRINCIPALE		MAIN HYDRAULIC SYSTEM	
<p>Pompa a due pistoni assiali con regolatore di potenza costante.</p> <p>Portata max 170 litri/min.</p> <p>Valvola di distribuzione modulare azionata idraulicamente, valvola antiurto, valvola anticavitazione e limitatore della pressione su ciascun elemento.</p> <p>Pressione del circuito d'esercizio generale nominale 280 bar</p> <p>Cilindri con pistoni in acciaio cementato e freni limitatori.</p> <p>Scambiatore termico ad olio collegato ad un radiatore ad acqua.</p> <p>Capacità serbatoio olio idraulico 180 litri</p> <p>Capacità totale del circuito idraulico 200 litri</p>		<p>Twin axial piston pump with constant power regulator. Maximum flow rate 170 litres/min. Modular hydraulically-piloted distribution valve, anti-shock valve, anti-cavitation valve and pressure limiter on each element.</p> <p>General rated operating circuit pressure 280 bar</p> <p>Hydromatik hydraulic rotation program with axial pistonlinked to an epicyclic reduction gear with the safety of a negative brake.</p> <p>Rotation speed 9 rpm</p> <p>Hydraulic cylinders with Case-hardened piston rods and limit brakes.</p> <p>Oil heat exchanger linked to a water radiator.</p> <p>Hydraulic oil tank capacity 180 litres</p> <p>Total hydraulic circuit capacity 200 litres</p>	
IMPIANTO IDRAULICO SECONDARIO		SECONDARY HYDRAULIC SYSTEM	
<p>Il circuito di posizionamento è caratterizzato da una pompa ad ingranaggi ad autocompensazione.</p> <p>Portata 26 litri/min.</p> <p>Pressione generale nominale del circuito di posizionamento 220 bar</p> <p>Cilindri di posizionamento dotati di pistoni in acciaio cementato e valvole di sicurezza.</p>		<p>The positioning circuit features a self-compensating gear pump.</p> <p>Flow rate 26 litres/min.</p> <p>General positioning circuit rated pressure 220 bar</p> <p>Positioning cylinders equipped with casehardened piston rods and safety valves.</p>	
TRAZIONE		TRACTION	
<p>Trazione posteriore tramite due riduttori, completo di freno negativo a sgancio meccanico, comandato da pedale idraulico.</p> <p>Lo sterzo è controllato da una leva idraulica posta accanto al sedile del guidatore.</p> <p>Velocità massima escavatore 5 km/ora.</p> <p>Pendenza massima superabile 60%.</p>		<p>Rear-wheel drive via two wheel reduction gears, complete with mechanical release negative brake, controlled from a hydraulic pedal.</p> <p>The steering function is controlled by a hydraulic lever next to the driver's seat.</p> <p>Max excavator speed 5 km/hour.</p> <p>Max slope 60%.</p>	
STRUTTURE		STRUCTURES	
<p>Strutture di supporto in acciaio ad elevata resistenza meccanica Weldom 700.</p> <p>Snodi con bussole in acciaio temperato e rettificato. Perni in acciaio bonificato e rettificato. Cuscinetto di base Rollix a rulli incrociati e dentatura bonificata, corretto, 31 t/m.</p>		<p>High mechanical resistance Weldom 700 steel supporting structures.</p> <p>Articulated joints with ground tempered steel bushings. Ground hardened and tempered pins. Rollix base bearing with cross rollers and hardened and tempered toothing, corrected, 31 t/m.</p>	



ÉQUIPEMENT DE SÉRIE		SERIENAUSSTATTUNG	
<p>Cabine anti-capotage (ROPS) suivant les normes ISO 3471/1 et, à la demande, grille de protection en cas de chute d'objets (FOPS) suivant les normes ISO 3449, insonorisée, pouvant basculer facilement de façon hydraulique, réchauffée par aérotherme, équipée de glaces trempées et colorées, essuie-glace électrique, phare de travail, klaxon.</p> <p>Commandes de travail: télécommandes hydrauliques proportionnelles regroupées sur deux leviers et trois pédales hydrauliques.</p> <p>Roues avant 30 - 11,50</p> <p>Roues arrière 15R22,5</p> <p>Commandes de positionnement regroupées sur 11 boutons électriques situés sur les commandes principales, fils des étriers antérieurs hydrauliques.</p> <p>Siège suspendu, réglable avec appui-tête et ceinture de sécurité.</p> <p>Benne de 60 cm, 2 bras hydrauliques avec fil de 1 m, conception pour marteau hydraulique, autoradio stéréo extractible, pompe de tirage du gasoil électrique.</p>		<p>Kippsichere Kabine (ROPS) gemäß ISO-Normen 3471/1 und auf Wunsch Schutzgitter für fallende Gegenstände (FOPS) gemäß ISO-Normen 3449. Schallgedämpft, hydraulisch leicht kippbar, durch Lufterhitzer geheizt, ausgestattet mit getemperten und gefärbten Scheiben, elektrischem Scheibenwischer, Betriebscheinwerfer, Hupe.</p> <p>Betriebssteuerungen: hydraulische Proportionalernteuerungen, gruppiert auf zwei Hebeln und drei Hydraulikpedalen. Positionierungssteuerungen gruppiert auf 11 elektrischen Druckknöpfen auf den Hauptschaltungen.</p> <p>Vorderräder 30 - 11,50</p> <p>Hinterräder 15R22,5</p> <p>Hydraulische Ausziehvorrichtungen Vorderbügel</p> <p>Gefederter einstellbarer Sitz mit Kopfstütze und Sicherheitsgurt.</p> <p>Löffel zu cm 60, 2 Hydraulikarme mit Ausziehvorrichtung zu mT 1,00, Vorrichtung für hydraulischen Hammer, herausnehmbares Stereoradio, Elektropumpe für Dieseldurchfluß.</p>	
ACCESSOIRES EN OPTIONS		ZUBEHÖR AUF ANTRAGE	
Benne à creuser	cm. 40 lt. 80	Tieflöffel	cm 40 l 80
Benne à creuser	cm. 60 lt. 120	Tieflöffel	cm 60 l 120
Benne à creuser	cm. 80 lt. 160	Tieflöffel	cm 80 l 160
Benne de dragage pour canaux	cm. 120 lt. 180	Löffel zur Kanalreinigung	cm 120 l 180
Benne de dragage orientable pour canaux	cm. 120 lt. 180	Schwenklöffel zur Kanalreinigung	cm 120 l 180
Benne preneuse		Trapezidlöfel	
Marteau démolisseur hydraulique		Hydraulischer Abbruchhammer	
Pieds plats en fer pour marais		Flachfüße aus Eisen für Sumpf	
Pieds plats en caoutchouc pour asphalte		Flachfüße aus Gummi für Asphalt	
Treuil hydraulique de 3.000 Kg équipé de câbles		Hydraulische Hebewinde zu kg 3000, vollständig mit Seil	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		TECHNISCHE ANGABEN	
Poids en ordre de travail	Kg 5200	Betriebsmasse	kg 5200
Puissance de calibrage	cv 53	Abgleichleistung	PS 53
Force de pénétration	Kg 3380	Durchschlagkraft	kg 3380
Force d'arrachement	Kg 5250	Reißkraft	kg 5250
Force de soulèvement à 4.5 m centre crapaudine	Kg 1100	Hebekraft bei m 4,5 Scheibenmitte	kg 1100
Moteur 4 cylindres Turbocompressé, refroidissement à liquide	1999 cm ³	4-Zylinder-Turbokompressormotor, Flüssigkeitskühlung	1999 cm ³
BRUIT		GERÄUSCHENTWICKLUNG	
Niveau acoustique conforme à la norme 2000/14/CE		Geräuschpegel vorschriftsgemäß 2000/14/CE	
INSTALLATION ÉLECTRIQUE		ELEKTRISCHE ANLAGE	
1 batterie - tension 12V		1 Batterie-12V-Spannung	
SYSTÈME HYDRAULIQUE PRINCIPAL		HYDRAULISCHES HAUPTSYSTEM	
<p>Pompe double à pistons axiaux avec régulateur à puissance constante</p> <p>Débit maximum lt min 170</p> <p>Soupape de distribution pilotée de façon hydraulique à sections par éléments, soupape antichoc, anti-cavitation et limitatrice de pression sur chaque élément.</p> <p>Pression générale tarage circuit de travail bar 280</p> <p>Moteur hydraulique de rotation Hydromatik à pistons axiaux accouplé à un réducteur épicycloïdal avec la sécurité d'un frein négatif Vitesse de rotation t/min 9</p> <p>Cylindres hydrauliques avec queues cimentées et freins de fin de course. Échangeur de chaleur pour l'huile accouplé à un radiateur de l'eau.</p> <p>Capacité du réservoir de l'huile hydraulique lt 180</p> <p>Capacité totale du circuit hydraulique lt 200</p>		<p>Achskolbendoppelpumpe mit Dauerleistungsregler Höchstförderleistung l/min 170</p> <p>Hydraulisch gesteuertes Verteilerventil mit zusammensetzbarem Schnitt, Öl-Zwischenzylinderkopf, Antischock-, Antikavitations- und Überdruckventil auf jedem Element.</p> <p>Allgemeiner Druck Eichung des Betriebskreislaufs 280 Bar</p> <p>Hydromatik-Drehhydromotor mit Achsenkolben verbunden mit einem Planetenuntersetzungsgetriebe mit der Sicherheit einer negativen Bremse</p> <p>Drehgeschwindigkeit g/min 9</p> <p>Hydrozylinder mit zementierten Schäften und Endanschlagsbremsen.</p> <p>Wärmeaustauscher für Öl verbunden mit einem Wasserkühler</p> <p>Kapazität Behälter Hydrauliköl l 180</p> <p>Kapazität insges. Hydrauliköl l 200</p>	
SYSTÈME HYDRAULIQUE SECONDAIRE		HYDRAULISCHES ZUSATZSYSTEM	
<p>Des servocommandes munies de boutons électriques permettent de commander les mouvements des stabilisateurs.</p> <p>Le circuit de positionnement est caractérisé par une pompe à engrenages auto-compensatrice. Débit rendement lt/min 26</p> <p>Pression générale tarage circuit de positionnement bar 220</p> <p>Cylindres de positionnement munis de queues cimentées et soupapes de sûreté</p>		<p>Servosteuerungen mit elektrischen Druckknöpfen, mit denen die Bewegungen der Stabilisatoren gesteuert werden können.</p> <p>Der Positionierungskreislauf kennzeichnet sich durch eine selbstausgleichende Zahnradpumpe aus Förderleistung l/min 26</p> <p>Allgemeiner Druck Eichung des Positionierungskreislaufs 220 Bar</p> <p>Positionierungszylinder ausgestattet mit zementierten Schäften und Sicherheitsventilen</p>	
TRACTION		ANTRIEB	
<p>Traction sur les roues postérieures au moyen de deux réducteurs de roue, équipés de frein négatif à débrayage mécanique, commandés par une pédale hydraulique.</p> <p>Le braquage est géré par un levier hydraulique, installé à côté du siège de l'opérateur.</p> <p>Vitesse maximale de l'excavateur: 5 Km/h.</p> <p>Inclinaison maximale supérable du terrain 60%</p>		<p>Antrieb auf den Hinterrädern über zwei Räderuntersetzungsgetriebe, vollständig mit einer negativen Bremse mit mechanischer Entschärfung, gesteuert über ein hydraulisches Pedal. Die Steuerung erfolgt über einen hydraulischen Hebel neben dem Fahrersitz.</p> <p>Höchstgeschwindigkeit des Baggers km/h 5.</p> <p>Max. zu überwindende Neigung 60%</p>	
STRUCTURES		STRUKTUREN	
<p>Structures portantes en acier à haute résistance mécanique.</p> <p>Articulations munies de douilles en acier trempé et rectifié</p> <p>Pivots trempés et rectifiés. Roulement de base type rollox à rouleaux entrecroisés avec denture améliorée et corrigée de 31 ton/m.</p>		<p>Trägerstrukturen aus mechanisch hochfestem Stahl.</p> <p>Gelenke mit Buchsen aus gehärtetem und geschliffenem Stahl. Gehärtete und geschliffene Zapfen. Kreuzrollenrundlager Typ Rollox mit vergüteter und korrekter Verzahnung zu 31 Ton/m.</p>	

- A fronte di una continua ricerca tecnologica, i dati possono cambiare senza preavviso. Contattare il nostro Ufficio Commerciale per ulteriori informazioni.

- Because of continuous technology research data can change without notice. Please, contact our Commercial Dept. for further information.

- À cause de une continue recherche technologique les données peuvent changer sans préavis. Contacter notre Bureau Commercial pour des autres informations.

- Wegen technischer Forschung, können die Daten fristlos ändern. Unser Vertrieb erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, bitte rufen Sie an.

25018 MONTICHIARI (Brescia) - Italy

Via Gabriele D'Annunzio, 28/30

Phone 0039(0)-30-9960527

Fax 0039(0)-30-9960363

www.euromach.com

e-mail address: euromach@euromach.com

EUROMACH